

Nº 791

*Ch. S. Sobrinho 20.7.21*  
Prot. n. 11 Reg fls. 220  
*B. Pt. 10, m. 8-364*

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1921

Data 6 Julho 1921

11  
35

Baa Esperanca  
Interessado Jose Ferreira

Assumpto Pedido restituição de fazenda em Portugal e faveiros



*[Handwritten signature]*

Ar. dep. Est. do trab. porqu se  
dizem inform. /  
Fazenda Boa Esperança, 6 de julho de 1921

SECRETARIA DA AGRICULTURA  
JUL 11 1921  
07437

Ex. mo Sr. P. Secretario de Estado dos Negocios  
da Agricultura, Commercio e Obras Pu-  
blicas do Estado de São Paulo.

DIRECTORIA GERAL  
Cabinete do Official Mayor

Á DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

JUL 9 1921

JUL 9 1921

Data de entrada do papel

OFFICIAL MAIOR

José Ferreira, colono localizado na Faz-  
enda "Boa Esperança" de propriedade do  
senhor João Francisco Piniz Junqueira,  
d'este município de Irlandia, tendo man-  
dado vir de Portugal, sua mulher Fran-  
cisca de Oliveira, e seu neto José, de ac-  
ordo com os documentos incluzos, e  
tendo estas duas pessoas de sua fami-  
lia vindo trabalhar na lavanga d'este  
Estado em companhia do supplicante,  
conforme o attestado do proprietário  
da fazenda, vem requerer a V. Ex. se  
digne ordenar a restituição da impor-  
tancia que o supplicante despendeu com  
as passagens das mesmas.



DIRECTORIA GERAL  
EXPEDIENTE

Então a esta, quatro documentos  
P. deherimento  
E. P. M.

JUL 11 1921

REGISTADO  
N.º 265

P. José de Irlandia

A rogo de José Ferreira

José Lopes  
Suastrino Brito



11 Reg. Falh. 220

Recorrido

Reconhecer no TAB.º 5º  
Rua Quitandá, 1. — S. PAULO

Reconheço a firmada de deu  
Orlandia, 6 de Julho de 1921  
Em test. P. L. da verdade  
1.º Tabelião

Antonio de Quadros



Reconhecer no TAB.º 5º  
Rua Quitandá, 1. — S. PAULO

27  
Os Srs. Antônino d'Oliveira e Suspara da Silva  
pagaram para o cubarque, do Sr.<sup>a</sup> Francisco  
Coutinho e Pretos, a quantia de 157.000  
reís (setecentos e cinquenta e sete mil reís).  
Braga 22 de dezembro de 1920.

JOAQUIM LUIZ COMES MOREIRA

Agente official de passageiros e passaportes no  
Distrito de Braga

1120 - Campo Conde Agrolongo, 127 - BRAGA

*Altura 1,<sup>m</sup>*

*Rosto*

*Cabellos*

*Sobr-olhos*

*Olhos*

*Nariz*

*Bocca*

*Côr*

*Signaes particulares*

*que desejando embarcar por Leixões ou Lisboa para os Estados Unidos*



SERVIÇO DA REPÚBLICA PORTUGUESA

Governo Civil de Braga

CERTIFICADO DE INSCRIÇÃO N.º 2554  
2554

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES  
SÃO PAULO

JAN 23 1921

Livro SINAIS  
ESPONTANEOS

Altura \_\_\_\_\_  
Rosto empinado  
Cabelo grisalho  
Barba \_\_\_\_\_  
Olhos castanhos  
Nariz regular  
Bôca su

O Governador Civil de Braga

Faz saber que Francisca A. Oliveira  
(estado) casada (profissão) doméstica  
filho de Dominico Fernandes e de Antonia  
Jacquina  
nascido no dia 11 de agosto de 1862 no lugar de  
freguesia de Estremoz  
concelho de Guimarães distrito de Braga  
da República Portuguesa, é cidadão português e embarca com destino a Santos

Dado no Governo Civil de Braga  
aos três dias do mês de dezembro do ano de mil  
novecentos e dois

Este certificado deve ser apresentado no pósto consular do destino; é válido por um ano e deverá ser renovado, passado aquele prazo, no Consulado da residência do possuidor.

Vai afixada uma estampilha consular de 50 centavos, nos termos do artigo 1.º e § 1.º do decreto n.º 5:766, de 10 de Maio de 1919.



Assinatura do inscrito,

# ANTUNES DOS SANTOS & C.

Rua Libero Badaró, 93-95

S. PAULO

Caixa Postal, 237

N. 1809/2747

2<sup>a</sup> Via

São Paulo, 17 de Setembro de 1920

Illmos. Senhores SANTOS & BENSLIMAN

RUA AUREA Nº 87

LISBOA

De conformidade com o nosso aviso d'esta data pedimos a VV. SS. o favor de entregar aos abaixo mencionados:

TYP. BRAZIL, ROTHSCHILD & CIA. - S. PAULO, 1927-20

NOMES	PARENTESCO	IDADE	RESIDENCIA
+ Francisca Ferreira Calixto	Mulher	50	S. Martinho de Sandem,
Jose Ferreira da Silva	neto	8	concelho de Guimarães
+ Serafim da Silva		2	
			PORTUGAL
+ Francisca Doliveira			
+ Jose de 9 annos			
+ Serafim Doliveira			

passagens de 3.<sup>a</sup> classe, do porto de LISBOA a Santos em troca do presente Bilhete de chamada.

Este Bilhete é nominativo, intransmissivel.

Rogamos nos avisarem com a necessaria antecedencia, da apresentação deste em sua Agencia, e antecipando os nossos agradecimentos, nos firmamos com estima,

De VV. SS.

Att.<sup>os</sup> Cr.<sup>os</sup> e Obrg.<sup>os</sup>

Attestado.

5

O abaixo assignado, proprietario da fazenda Boa Esperança, situada no municipio de Orlandia, estação do mesmo nome, atesta, para os devidos fins, que se acham localizados em sua dita fazenda, como colonos ou empreiteiros, o senhor José Ferreira, Portuguez, casado com Francisca de Oliveira e que esta e seu neto José, de 8 annos de idade se acham na mesma fazenda, vindos de Portugal, conforme passaporte N° 2618, de 3 de Dezembro de 1920.

E por ser verdade, firmo este.

ORLANDIA,



17 de Julho de 1921

*José Ferreira*

Reconheço a *firmo* *supra* do Sr.

Orlandia, 5 de *Julho* de 1921

Em test. *da* *verdade*

O 1.º Tabelião

*Antônio de Souza*

*[Signature]*

So *se* *fortuna* *do* *Co.* *do*  
*Trabalho.*

*Co. Costa*  
*Leitor*

13.7.21.



Relativamente ao presente requerimen-  
to do colono José Ferreira, pedindo restituição de despesas de viagem  
de sua família, cabe-me informar o seguinte:

Francisca de Oliveira, portugueza, a-  
gricultora, de 57 annos, e seu neto, José Ferreira, de 9 annos de eda-  
de, procedentes do porto de Leixões, vieram pelo vapor " Holbein," en-  
traram na Hospedaria deste Departamento, em 22 de Janeiro ultimo e se-  
guiram para a fazenda do Sr. João T. D. Junqueira, na estação de Orlan-  
dia, contractados pela procura n.1.809.

A familia do requerente não tem consti-  
tuição prevista pelo art.101, do Decreto n.2.400, de 9 de Julho de...  
1913, - como, porém, a mesma foi chamada por seu chefe já localiza-  
na fazenda acima referida, por intermedio deste Departamento e não pou-  
de prevalecer-se daquelle favor,- parece-me que, por equidade, poderá  
o presente requerimento ser DEFERIDO,- restituindo-se a importancia de  
555\$000, correspondente a uma passagem e meia, conforme declaração pres-  
tada pela propria immigrante acima referida, por occasião da matricula  
na Hospedaria deste Departamento; deixando, por esse motivo, de prevale-  
cer a importancia pedida de Rs.757\$000, constante do documento junto.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 12 de Agosto de 1921.

*[Handwritten Signature]*  
DIRECTOR.

*[Handwritten Signature]*  
Setor a 2/8/921

1921 A Contadoria  
Rua N° 15 - Palco 8  
de 28/9/1921

*J. ar autos*

*7*

Exmo. Snr. Dr. Secretario da Agricultura e Obras Publicas, do Estado de São Paulo.

*#9*

A DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONISACÃO E IMMIGRACÃO

DIRECTORIA GERAL  
Gabinete do Official Maior

SECRETARIA DA AGRICULTURA  
Seção de Expediente  
+ AGO 25 1921 +  
No. 08803  
DIRECTORIA GERAL

AGO 24 1921

AGO 24 1921

Data de entrada do pape

OFFICIAL MAIOR

O abaixo assignado, proprietario da fazenda Boa-  
Esperança, desta comarca de Orlandia, vem respeitôsamente so-  
licitar de V.Excia. se digne ordenar qualquer informacão á  
respeito da restituicão de passagens, reclamada por José Fer-  
reira, colono empreiteiro de sua referida fazenda.

O supp. espera de V.Excia. esta providencia, pois  
trata-se de uma pessoa de pequenos recursos e que muita falta  
lhe faz o dinheiro dispendido.

Approveito a oportunidade para apresentar a  
V.Excia os protestos de minha estima e considera-  
cãõ.

Orlandia,



*#*

DIRECTORIA GERAL  
EXPEDIENTE

AGO 25 1921

REGISTAD

Prot. N.º 268

*J. Amoes*

*11.25.71.223.*

Procedimento  
de acordo com a  
informação de  
gr. 6.

le. Costa  
: tenente 1º  
: le. 9. 21

Carta ao interessado em 4-10-21

Oleary  
Z. Oficial

4-10-21

Carta

Sr. João Francisco Diniz Junqueira  
Fazenda "BOA ESPERANÇA".

ORLANDIA.

Em resposta ao vosso pedido feito em requerimento de 25 de Agosto ultimo, communico-vos que esta Directoria providenciou, por guia n. 15, de 28 de Setembro ultimo, á Contadoria desta Secretaria, a restituição da quantia despendida com o transporte da porto de Leixões a Santos, a favor da colona Francisca de Oliveira. Por aviso n. 3804, de 12 do corrente, á Secretaria da Fazenda foi requisitado o respectivo pagamento.

Com estima, sou

Att. Obr.

Director Interino.